



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PUBLIC CONSULTATION HEARING

Aux personnes intéressées par ces projets de règlement modifiant les deux (2) règlements d'urbanisme suivants :

To all persons interested in these Draft by-laws amending the following two (2) Planning By-laws:

Règlement de zonage numéro 636-05

Zoning By-law Number 636-05

Règlement numéro 681-06 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale

By-law Number 681-06 respecting Site Planning and Architectural Integration Programmes

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1 a). Lors d'une séance tenue le 3 septembre 2019, le conseil a adopté les quatre (4) projets de règlements suivants :

1 a). During a session held on September 3rd, 2019, Council adopted these four (4) Draft By-laws:

Projet de règlement numéro 1119-19 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions relatives à la plantation d'arbres exigée sur un terrain privé dans les périmètres urbains

Draft By-Law Number 1119-19 amending specific provisions of the Zoning By-law Number 636-05 – Provisions on tree planting requirements on private land in the urban perimeters

Projet de règlement numéro 1122-19 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions relatives à la définition du terme abri d'auto

Draft By-Law Number 1122-19 amending specific provision of the Zoning By-law Number 636-05 – Provisions concerning the definition of a carport

Projet de règlement numéro 1128-19 modifiant certaines dispositions du règlement numéro 681-06 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale – Dispositions relatives à l'application du règlement sur les PIIA aux bâtiments secondaires

Draft By-Law Number 1128-19 amending specific provisions of the BI-law Number 681-06 respecting Site Planning and Architectural Integration Programmes – Provisions on the application of the By-law respecting SPAIP to secondary buildings

Projet de règlement numéro 1129-19 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions relatives aux matériaux de revêtement pour des bâtiments secondaire dans certaines zones

Draft By-Law Number 1129-19 amending specific provision of the Zoning By-law Number 636-05 – Provisions for coating materials for secondary buildings in specific zones

1 b). Lors d'une séance tenue le 5 novembre 2019, le conseil a adopté le premier projet de règlement suivant :

1 b). During a session held on November 5th, 2019, Council adopted the following First Draft By-law:

Premier projet de règlement numéro 1132-19 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions relatives aux marges latérales et arrière pour les bâtiments secondaires sur de petits terrains

First Draft By-Law Number 1132-19 amending specific provisions of the Zoning By-law Number 636-05 – Provisions concerning rear and side setbacks for secondary buildings

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **lundi 25 novembre 2019, à 19 heures, au sous-sol de la bibliothèque de Chelsea**, situé 100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec. L'objet de cette assemblée est d'expliquer les principaux éléments de ces projets de règlement et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.

3. Ces projets peuvent être consultés à l'Hôtel de Ville, situé au 100 chemin Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures normales de bureau, et à la Bibliothèque de Chelsea localisée à l'Hôtel de Ville, le lundi entre 10 h et 17 h, du mardi au jeudi entre 13 h et 20 h, vendredi entre 13 h et 17 h ainsi que le samedi entre 10 h et 14 h.

4 a). Les projets de règlement ci-bas ne contiennent pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire par les résidents de l'ensemble du territoire de Chelsea

RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1119-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE :

- Mettre à jour les dispositions particulières relatives à la plantation d'arbres dans certaines zones en concordance avec la superficie des lots projetés.

RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1122-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE :

- Autoriser qu'un mur puisse être fermé d'au plus 60% au lieu de 40%.

RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1128-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT RELATIF AUX PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE :

- Soustraire les zones RA-201, RA-214, RA-224, RA-229, RA-251, RA-259, RA-263, RA-264, RA-267, CA-202 et CA-266 de l'application du PIIA aux bâtiments secondaires, de retirer les zones RA-250, RA-252, RA-260, RA-261 et RA-262 n'existant plus au plan du règlement de zonage et d'étendre l'application du règlement relatif aux PIIA aux bâtiments secondaires dans les zones CB-234, CB-225, CA-217, CA-242, CA-209, CB-227, CB-226, CB-233, CB-232, CA-204, situées le long des chemin d'Old Chelsea, Scott et de la route 105.

RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1129-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE :

- Ajouter une disposition particulière au règlement de zonage dans le but d'autoriser uniquement, dans les zones RA-201, RA-214, RA-224, RA-229, RA-251, RA-259, RA-263, RA-264, RA-267, CA-202 et CA-266 qui seront soustraites du règlement relatif aux PIIA, les revêtements muraux suivants pour les bâtiments secondaires : déclin de bois, de bois d'ingénierie, de fibrociment ou de bois aggloméré recouvert d'un enduit cuit (ex. Canoxel), brique ou pierre.

2. A public assembly for consultation will be held **Monday November 25th, 2019, at 7 pm, in the basement boardroom of the Chelsea Library**, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Quebec. The purpose of this assembly is to explain the main elements of these Draft By-laws and to receive comments and suggestions from the participants with regards to them.

3. These Draft By-laws can be consulted at Town Hall, located at 100 Old Chelsea Road, Chelsea, Quebec, during regular business hours, and at the Chelsea Library, located at Town Hall; Mondays from 10 am - 5 pm, Tuesdays to Thursdays from 1 pm - 8 pm, Fridays from 1 pm - 5 pm and on Saturdays from 10 am - 2 pm.

4 a). These Draft By-laws here-below do not contain provisions specific to a By-law susceptible to a referendum approval by residents of the entire territory of the Municipality.

SUMMARY OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 1119-19 AMENDING THE ZONING BY-LAW:

- Update specific provisions for tree planting in certain zones in accordance with the surface area of the proposed lots.

SUMMARY OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 1122-19 AMENDING THE ZONING BY-LAW:

- Allow that a wall can be closed up to 60% rather than 40%.

SUMMARY OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 1128-19 AMENDING THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME BY-LAW:

- Subtract zones RA-201, RA-214, RA-224, RA-229, RA-251, RA-259, RA-263, RA-264, RA-267, CA-202 and CA-266 from the application of the SPAIP for secondary buildings, to remove zones RA-250, RA-252, RA-260, RA-261 and RA-262 as they no longer exist in the Zoning By-law and extend the application of the SPAIP By-law for secondary buildings in zones CB-234, CB-225, CA-217, CA-242, CA-209, CB-227, CB-226, CB-233, CB-232, CA-204, located along Old Chelsea Road, Scott Road and Route 105.

SUMMARY OF THE DRAFT BY-LAW NUMBER 1129-19 AMENDING THE ZONING BY-LAW:

- Introduce a specific provision to the Zoning By-law in order to authorize only in zones RA-201, RA-214, RA-224, RA-229, RA-251, RA-259, RA-263, RA-264, RA-267, CA-202 and CA-266, which will be exempted from the SPAIP By-law, the following wall coverings for secondary buildings: wood siding, engineered wood, fiber cement or chipboard covered with a cooked coating (i.e., Canoxel), brick or stone.

4 b). Le premier projet de règlement suivant contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire par les résidents des secteurs suivants :

- Le Centre-village (zones 200 à 270);
- Une partie d'Hollow Glen (zones RA-94, RA-96, RA-97, RA-98 et RA-102) ;
- Une partie de Farm Point (zones RA-46, RA-308, RA-307, CC-312, RA-309, CC-306, RA-303, RA-302 et RA-301);
- Une portion de la route 105, allant du chemin d'Old Chelsea vers Gatineau (zones RA-54, RA-55, RA-84, CD-101, RA-87, RA-88, RA-5, RA-90 et CC-405).

RÉSUMÉ DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1132-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE :

- Réduire à 1,5 m les marges latérales et arrière applicables au Centre-Village pour les bâtiments secondaires sur des lots desservis ayant moins de 4 000 m² et d'introduire à la grille des spécifications les zones où se trouvent de petits lots et un couvert forestier peu dense, une disposition particulière visant à réduire les marges latérales et arrière à 1,5 m pour un bâtiment secondaire. Cette modification a aussi pour but de mieux définir les cours et marges ainsi qu'à exiger une haie dense ou une clôture opaque lorsqu'un bâtiment secondaire est situé à 1,5 m et visible de la rue.

4 b). The Following First Draft By-law contains a provision specific to a by-law susceptible to a referendum approval by residents of these sectors:

- Centre-Village (zones 200 to 270);
- Part of Hollow Glen (zones RA-94, RA-96, RA-97, RA-98 and RA-102);
- Part of Farm Point (zones RA-46, RA-308, RA-307, CC-312, RA-309, CC-306, RA-303, RA-302 and RA-301);
- Portion of Route 105, from Old Chelsea Road to Gatineau (zones RA-54, RA-55, RA-84, CD-101, RA-87, RA-88, RA-5, RA-90 and CC-405).

SUMMARY OF THE FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 1132-19 AMENDING THE ZONING BY-LAW:

- Reduce the side and rear setbacks applicable to the Centre-Village for secondary buildings to 1,5 m on serviced lots of less than 4,000 m² and introduce to the specifications grid the zones where small lots are located and with little forest cover density, a special provision aimed at reducing side and rear setbacks to 1.5 m for a secondary building. This amendment is also intended to better define yards and setbacks as well as to require a dense hedge or an opaque fence when a secondary building is located at 1.5 m and visible from the road.

DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC
ce 13^e jour du mois de novembre 2019

GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC
on this 13th day of the month of November 2019



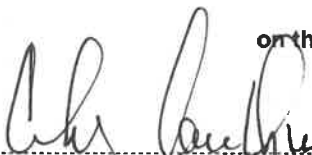
.....
Céline Gauthier

Directrice générale adjointe et assistante secrétaire-trésorière /
Deputy Director General & Assistant Secretary-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Céline Gauthier, directrice générale adjointe et assistante secrétaire-trésorière de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea (www.chelsea.ca) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 13 novembre 2019.

En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 13^e jour du mois de novembre 2019



.....
Céline Gauthier

Directrice générale adjointe et assistante secrétaire-trésorière /
Deputy Director General & Assistant Secretary-Treasurer

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, Céline Gauthier, Deputy Director General & Assistant Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea (www.chelsea.ca) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, in date of November 13, 2019.

In witness thereof, I issue this certificate
on this 13th day of the month of November 2019